



Instructions pour le kit conversion

Modèles : CEHD50(A), CEHD80(A) et CEHD120(A)
(À réaliser UNIQUEMENT par des prestataires qualifiés)

! AVERTISSEMENT

Ce kit de conversion doit être installée UNIQUEMENT par du personnel de maintenance qualifié. La conversion doit être effectuée conformément aux exigences des autorités locales compétentes et aux codes électriques locaux et nationaux.



AVIS

La procédure de conversion décrite dans ce manuel doit être exécutée **UNIQUEMENT** par un personnel de maintenance qualifié. Avant de tenter des conversions, il est recommandé de lire les instructions détaillées décrites dans le présent document.

L'objectif de ce manuel d'instructions est de décrire la procédure à suivre pour changer la puissance, la tension et la phase électrique des chauffe-eau électriques commerciaux fabriqués par Bradford White Corporation. Underwriters Laboratories Inc. et Intertek reconnaissent que cette procédure est présentée aux présentes et qu'aucune dérogation à ces instructions n'est permise.

Des « kits de conversion » spéciaux préparés en usine doivent être utilisés pour ces conversions. Il existe des kits de conversion distincts qui comportent des instructions individuelles et QUI DOIVENT être suivies. La page 10 de ces instructions répertorie les kits qui ont été préparés pour les différents wattages et tensions.

L'ajout ou la suppression du nombre d'éléments chauffants fournis à l'origine avec le chauffe-eau est interdit. Cette modification ne doit pas être tentée.

Ces kits de conversion ne s'appliquent qu'aux modèles CEHD50, CEHD80 et CEHD120.

Lisez toutes les instructions avant de poursuivre la procédure de conversion.

	<u>Page</u>
Consignes de sécurité	3
Présentation	4
Matériel et outils requis	4
Préparation du chauffe-eau avant la conversion	4
Kits de conversion	10
Conversion du wattage du chauffe-eau.....	11
Conversion de la tension de fonctionnement du chauffe-eau.....	13
Conversion de la phase d'alimentation électrique du chauffe-eau.....	15
Revérifier et inspecter les résultats de la conversion	17
Finalisation des étapes et remontage une fois l'opération terminée	18



AVERTISSEMENT

Débrancher l'alimentation avant de tenter la procédure de conversion. Exposition potentielle à haute tension.

Consignes de sécurité

AVIS

La procédure de conversion décrite dans ce manuel doit être exécutée **UNIQUEMENT** par un personnel de maintenance qualifié. Avant de tenter des conversions, il est recommandé de lire les instructions détaillées décrites dans le présent document.

▲ AVERTISSEMENT

Les chauffe-eau sont des appareils qui produisent de la chaleur. Pour éviter les dommages ou les blessures, ne pas entreposer de matériaux contre le chauffe-eau ou le système d'admission d'air. Prendre les précautions nécessaires pour éviter tout contact inutile (en particulier chez les enfants) avec le chauffe-eau et les composants d'admission d'air. **EN AUCUN CAS, DES MATÉRIEAUX INFLAMMABLES, COMME DE L'ESSENCE OU DU DILUANT À PEINTURE, NE DOIVENT ÊTRE UTILISÉS OU ENTREPOSÉS À PROXIMITÉ DE CE CHAUFFE-EAU, DE CE SYSTÈME D'ADMISSION D'AIR OU À UN ENDROIT À PARTIR DUQUEL DES VAPEURS POURRAIENT ATTEINDRE LE CHAUFFE-EAU OU LE SYSTÈME D'ADMISSION D'AIR À VENTILATION.**

▲ PRUDENCE

Si des raccords en sueur doivent être utilisés, **NE PAS** appliquer de chaleur sur les raccords au-dessus du chauffe-eau. Suer la tubulure de l'adaptateur avant de l'installer sur les raccords d'eau. Il est impératif de ne pas appliquer de chaleur sur les tétines contenant une doublure en plastique.

▲ AVERTISSEMENT

L'hydrogène gazeux peut être produit dans un chauffe-eau qui fonctionne et dont l'eau n'a pas été prélevée du réservoir pendant une longue période (généralement deux semaines ou plus). L'hydrogène est extrêmement inflammable. Pour éviter toute blessure dans ces conditions, nous recommandons d'ouvrir le robinet d'eau chaude pendant plusieurs minutes à l'évier de la cuisine avant d'utiliser un appareil électrique relié au système d'eau chaude. S'il y a de l'hydrogène, il y aura un son inhabituel, comme de l'air qui s'échappera par les tuyaux lorsque de l'eau chaude commencera à s'écouler. Ne pas fumer ni avoir de flamme nue près du robinet lorsqu'il est ouvert.

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de débrancher le chauffe-eau de l'alimentation électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien du système électrique ou avant de tenter l'une quelconque des procédures de conversion. Ne jamais effectuer l'entretien du système électrique ou des procédures de conversion avec des mains mouillées ou lorsque vous êtes en contact avec de l'eau qui se trouve sur le plancher ou à proximité du chauffe-eau.

▲ PRUDENCE

Un fonctionnement incorrect de cet appareil peut créer un danger pour la vie et la propriété et annuler la garantie.

▲ DANGER

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables, combustibles ou corrosifs à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

IMPORTANT

Avant de continuer, vérifiez que le chauffe-eau et ses composants ne sont pas endommagés. NE PAS installer de chauffe-eau avec des composants endommagés. Si les dommages sont évidents, veuillez communiquer avec le fournisseur où le chauffe-eau a été acheté ou le fabricant indiqué sur la plaque signalétique pour les pièces de rechange.

▲ AVERTISSEMENT

LE FAIT DE NE PAS INSTALLER ET ENTRETENIR UNE NOUVELLE SOUPEPE DE DÉCHARGE DE TEMPÉRATURE ET DE PRESSION INDIQUÉE LIBÉRERA LE FABRICANT DE TOUTE ALLÉGATION QUI POURRAIT DÉCOULER D'UNE TEMPÉRATURE ET D'UNE PRESSION EXCESSIVES.

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

Présentation

Ces kits de conversion ont été créés pour offrir une plus grande souplesse afin de faire correspondre le chauffe-eau à l'application requise. Les chauffe-eau convenant à la conversion ont été câblés en usine à la puissance électrique maximale pour laquelle ils ont été conçus, afin d'avoir le courant maximal possible dans les options de conversion permises. Par conséquent, les composants électriques internes sont fournis dans des conditions de tension et de courant électriques maximales.

Le wattage, la tension et la phase peuvent être modifiées pour répondre aux besoins du champ. Les conversions peuvent comprendre la modification d'une ou de l'ensemble de ces caractéristiques électriques.

Matériel et outils requis

- Clé de retrait de l'élément vissée --- ou --- clé à douille de 1 ½ po de profondeur.
- Tournevis à tête Phillips
- ¼ po Tourne-écrou
- Tournevis à tête fendue
- Marteau et levier
- Ruban adhésif
- Kit de conversion comprenant les instructions de conversion, les éléments électriques, le calque de l'étiquette du produit (lié aux nouveaux paramètres électriques) et les joints d'éléments. Se reporter à la page 10 de ces instructions pour déterminer les bonnes références de kit de conversion.

Contenu du kit

- Élément(s)
- Étiquette de la plaque signalétique
- Joint(s) d'élément
- Instructions pour le kit
- Responsabilité de l'étiquette de conversion électrique

Préparation du chauffe-eau

Pour armoire de commande étroite (rectangle de 12 po x 45 po)

1. Il n'est pas nécessaire d'enlever complètement le chauffe-eau de la caisse d'expédition pour les conversions. Localiser l'avant du chauffe-eau avec l'armoire de commande à travers le plastique. À l'aide d'un marteau ou d'une barre de levier, retirer la latte de bois au milieu de la caisse avant et la mettre de côté (voir la figure 1). Pousser le capot en plastique sur le dessus du chauffe-eau.

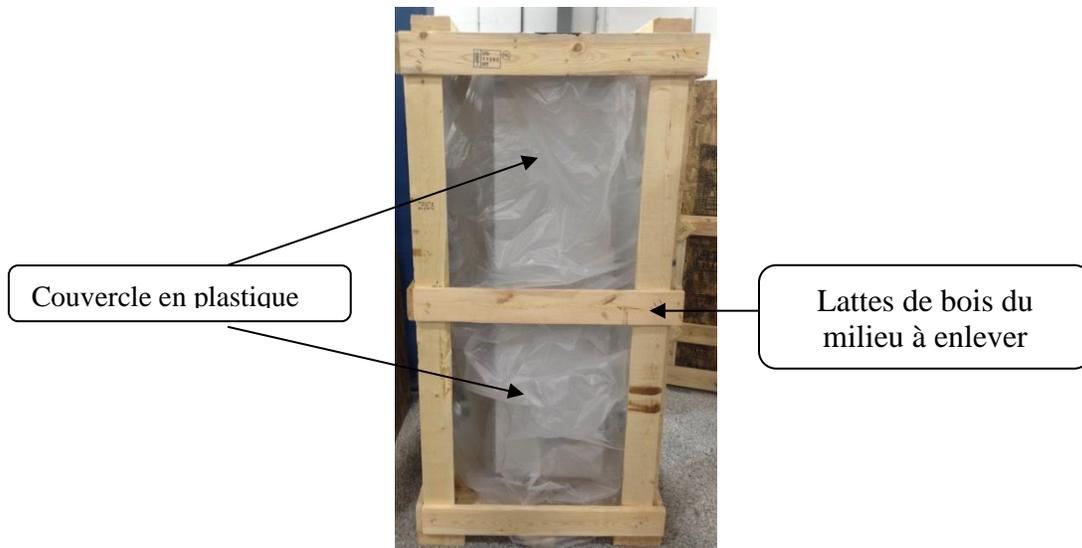


Figure 1. Le chauffe-eau est présenté en caisse

2. À l'aide d'un tournevis à tête Phillips, retirez les deux vis de l'avant droit de la porte de l'armoire de commande et mettez-les de côté (voir figure 2). Ouvrir la porte de l'armoire de commande pour accéder aux composants électriques.

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

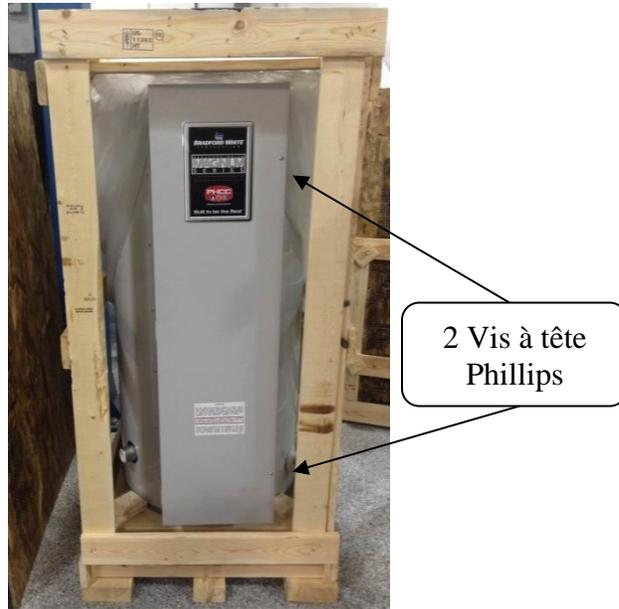


Figure 2. Vis de l'armoire de commande

3. Retirer et mettre de côté les pièces isolantes qui se trouvent à l'intérieur de la partie inférieure de l'armoire de commande pour accéder aux éléments (voir la Figure 3).

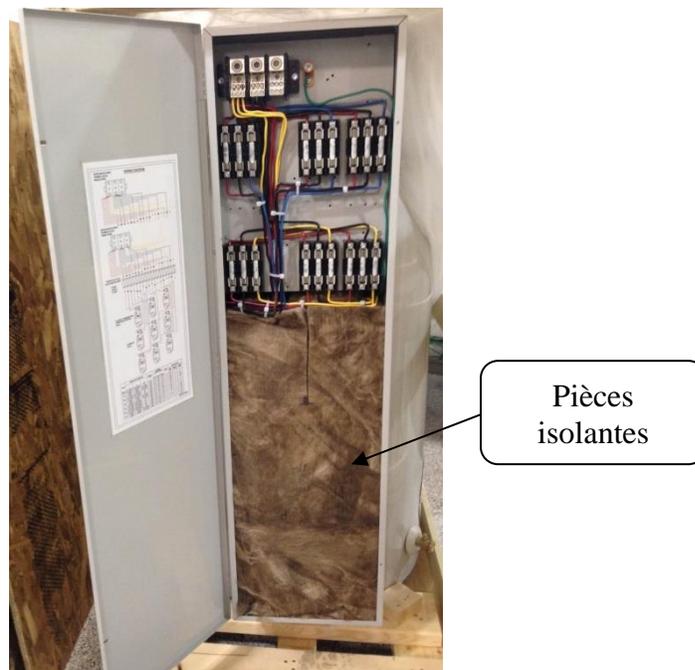


Figure 3. Intérieur du boîtier de commande

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

Pour armoire de commande large (section supérieure 19 po x 19 po et section inférieure 12 po x 26 po (CEHD(50,80,120)(A)3(45,54)(L,C,H)CF)

1. Il n'est pas nécessaire d'enlever complètement le chauffe-eau du carton d'expédition pour les conversions. Localiser l'avant du chauffe-eau avec l'armoire de commande à travers le plastique. À l'aide d'un marteau ou d'une barre de levier, retirer la latte de bois au milieu de la caisse avant et la mettre de côté. Pousser le capot en plastique sur le dessus du chauffe-eau.
2. À l'aide d'un tournevis à tête Phillips retirer l'une des vis situées à l'avant à droite de la porte de l'armoire de commande et la mettre de côté (voir l'illustration 4). Ouvrir la porte de l'armoire de commande pour accéder aux composants électriques. Retirer les vis à tête hexagonale 8 ¼ po du capot de l'armoire des éléments et mettre de côté les vis et le capot (voir l'illustration 4).

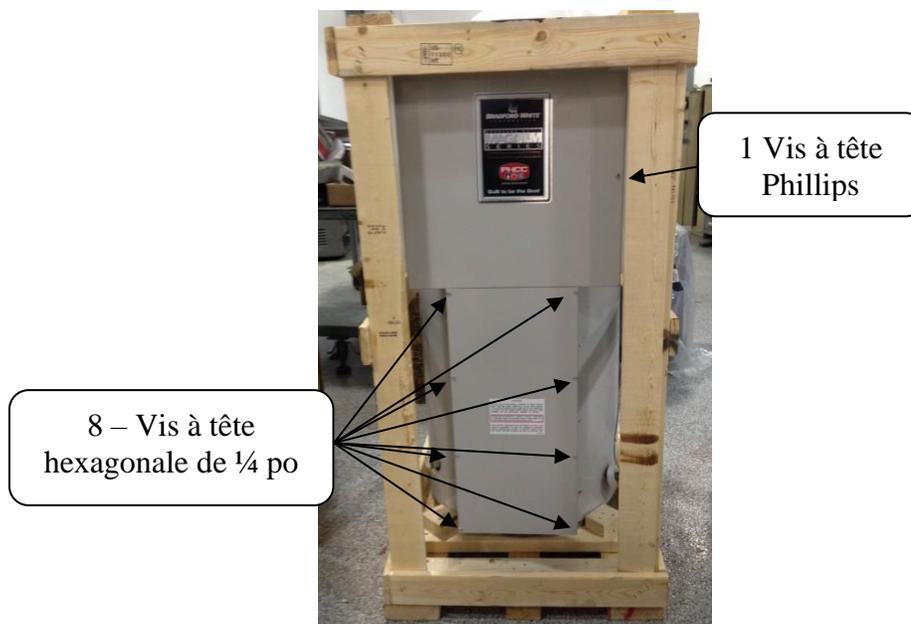


Figure 4. Vis du boîtier de commande

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

3. Retirer et mettre de côté les pièces isolantes qui se trouvent à l'intérieur de la partie inférieure de l'armoire de commande pour accéder aux éléments (voir la Figure 5).

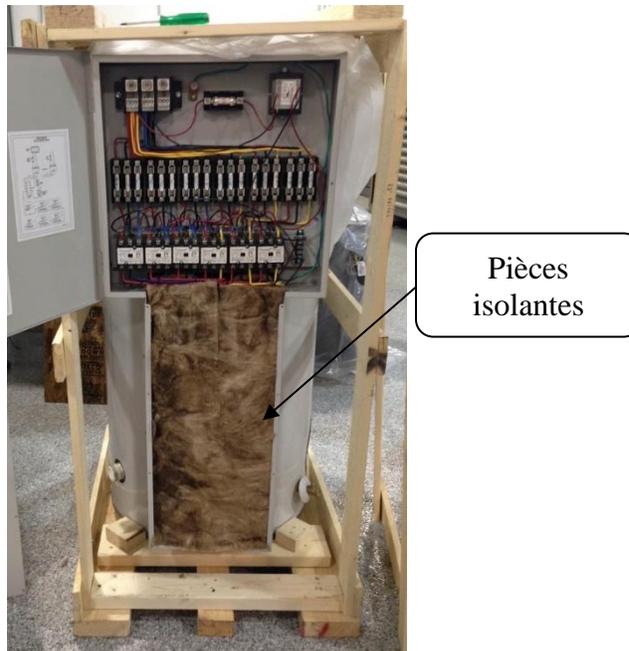


Figure 5. Intérieur du boîtier de commande

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

Lignes directrices générales sur la conversion

- Aucun ajout ou soustraction d'éléments chauffants n'est permis dans le processus de conversion (p. ex., un chauffe-eau à 3 éléments doit demeurer un chauffe-eau à 3 éléments).
- La conversion d'un chauffe-eau en courant monophasé de 208 V et 54 kW n'est pas autorisée, car l'intensité maximale du bornier serait dépassée. Cette configuration de modèle n'est pas disponible en usine.
- La conversion de la tension n'est autorisée que pour les modèles dont la tension nominale est de 480 V ou moins, car la valeur nominale maximale pour les blocs-fusibles et les fusibles serait dépassée. Les modèles de 480 V et moins ne doivent pas être convertis en 600 V.
- Pour les modèles de 600 V, seule la conversion kW est autorisée.
- Vérifier le serrage de toutes les connexions électriques et d'eau après la conversion.

Processus de conversion des champs

- Un maximum de 48 ampères est permis dans les appareils non usagés. Il n'est pas permis de convertir une unité non utilisée à une configuration excédant 48 ampères.
- Débrancher le chauffe-eau de l'alimentation.
- Vidanger complètement le chauffe-eau.
- Convertir le chauffe-eau à la configuration souhaitée en suivant les procédures applicables fournies dans ce manuel.
- Vérifier le serrage de toutes les connexions électriques et d'eau après la conversion.
- S'assurer que le chauffe-eau est complètement rempli d'eau avant de le reconnecter à l'alimentation électrique.
- Rebrancher le chauffe-eau à l'alimentation électrique.

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

Kits de conversion pour modèles CEHD50(A), CEHD80(A) et CEHD120(A)

1. Se reporter à Tableau 1 ci-dessous, qui contient les références kW, wattage, tension et kit du chauffe-eau.
2. Localiser la kW du chauffe-eau requis.
3. Traverser la table (vers la droite) jusqu'à atteindre la tension requise.
4. Sélectionner le numéro de kit requis.
5. Utiliser ce kit pour cette conversion.
6. Reportez-vous aux pages restantes pour une procédure de conversion détaillée.

Tableau 1. Kits de conversion

Modèle	Entrée souhaitée		Numéros de pièces du kit de conversion						
	Total Kw	Élément kW	208 V	240 V	277 V	380 V	415 V	480 V	600 V*
CEHD w/ 3 éléments	6	2	415-51043-73 †	415-51043-61 †	415-51043-49 †	415-51043-37 †	415-51043-25 †	415-51043-85 †	415-51043-01 †
	9	3	415-51043-74 †	415-51043-62 †	415-51043-50 †	415-51043-38 †	415-51043-26 †	415-51043-14 †	415-51043-02 †
	12	4	415-51043-128 †	415-51043-63 †	415-51043-51 †	415-51043-104 †	415-51043-94 †	415-51043-15 †	415-51043-03 †
	12,3	4,1	415-51043-138	415-51043-139	415-51043-140	---	---	415-51043-141	---
	13,5	4,5	415-51043-129	415-51043-64	415-51043-114	415-51043-105	415-51043-95	415-51043-86	415-51043-04
	15	5	415-51043-130	415-51043-122	415-51043-115	415-51043-106	415-51043-96	415-51043-87	415-51043-05
	18	6	415-51043-131	415-51043-123	415-51043-116	415-51043-107	415-51043-97	415-51043-88	415-51043-06
CEHD w/ 6 éléments	24	4	415-51043-132	415-51043-67	415-51043-55	415-51043-108	415-51043-98	415-51043-19	415-51043-07
	27	4,5	415-51043-133	415-51043-68	415-51043-117	415-51043-109	415-51043-99	415-51043-89	415-51043-08
	30	5	415-51043-134	415-51043-124	415-51043-118	415-51043-110	415-51043-100	415-51043-90	415-51043-09
	36	6	415-51043-135	415-51043-125	415-51043-119	415-51043-111	415-51043-101	415-51043-91	415-51043-10
CEHD w/ 9 éléments	45	5	415-51043-136	415-51043-126	415-51043-120	415-51043-112	415-51043-102	415-51043-92	415-51043-11
	54	6	415-51043-137**	415-51043-127	415-51043-121	415-51043-113	415-51043-103	415-51043-93	415-51043-12

***Seule la conversion en kW est autorisée pour les modèles de 600 V. Les modèles de 480 V et moins ne doivent pas être convertis en 600 V.**

† - CEHD50(A) – Non disponible en 12 kW ou moins pour les produits installés aux États-Unis.

****Disponible uniquement en kit de conversion triphasé.**

*** Conversion de 3 configurations d'éléments (6-18 kW)

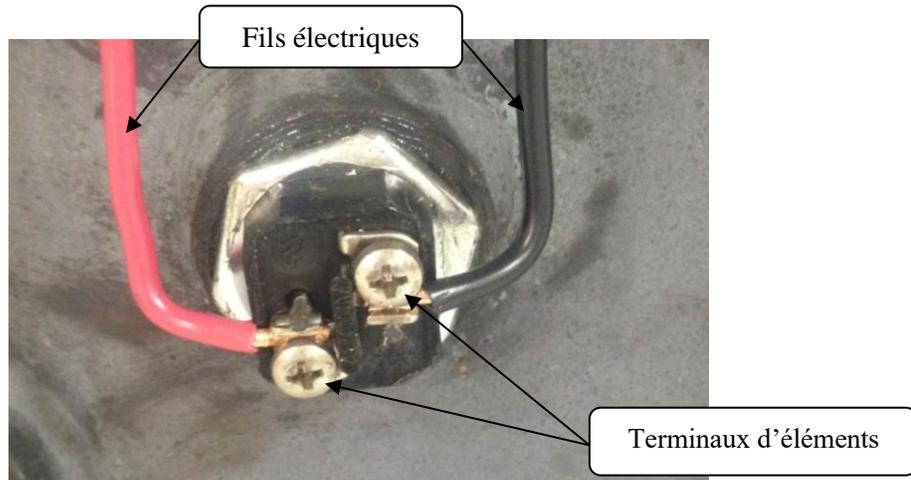
*** Conversion de 6 ou 9 configurations d'éléments (24-54 kW)

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

De	À	Transformateur requis	De	À	Transformateur requis
208/240/480 volts	277/380/415 volts	264-41994-02	208/240/480 volts	277/380/415 volts	264-41995-02
277/380/415 volts	208/240/480 volts	264-41994-01	277/380/415 volts	208/240/480 volts	264-41995-01
208/240/480 volts	208/240/480 volts	Aucun changement de transformateur n'est nécessaire	208/240/480 volts	208/240/480 volts	Aucun changement de transformateur n'est nécessaire
277/380/415 volts	277/380/415 volts	Aucun changement de transformateur n'est nécessaire	277/380/415 volts	277/380/415 volts	Aucun changement de transformateur n'est nécessaire

Conversion des wattages --- Changements d'éléments

1. Débrancher le chauffe-eau de l'alimentation électrique et vidanger complètement le réservoir du chauffe-eau.
2. À l'aide d'un tournevis à tête Phillips, débrancher les fils électriques des bornes de l'élément (voir l'illustration 6).



3. Retirer et remplacer un élément à la fois.
4. Retirer l'élément électrique à l'aide de la clé de retrait de l'élément vissé ou d'une clé à douille de 1 ½ po de profondeur.
5. Retirer un élément de rechange du kit de conversion. Vérifier les marquages des éléments pour s'assurer que la puissance et la tension sont correctes avant de les installer.
6. Appliquer le nouveau joint (fourni dans le kit) sur l'élément. S'assurer que le joint est aligné correctement et qu'il n'est pas renversé (voir l'illustration 7).

Joint d'élément



Figure 7. Joint d'élément

7. Visser l'élément de rechange dans le raccord jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Veiller à ne pas effectuer un filetage croisé de l'élément lors de l'installation. Serrer de $\frac{1}{2}$ à $\frac{3}{4}$ tour avec la clé à élément. Ne pas trop serrer ou endommager le joint de l'élément.
8. Rebrancher le câblage aux bornes de l'élément. Les vis doivent être correctement serrées, mais il faut veiller à ne pas trop les serrer. Un serrage excessif pourrait fracturer le bornier en céramique et nécessiter un remplacement.
9. Répéter cette procédure (étapes 2 à 8 ci-dessus) pour tous les autres éléments à remplacer.
10. Remplir le chauffe-eau. Inspecter les zones autour des joints pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.



PRUDENCE

Ne jamais faire fonctionner le chauffe-eau sans le remplir avec de l'eau.

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

Conversion de la tension

Modèles de thermostat d'immersion --- (de 208, 240, 480 V à 208, 240, 480 V) **(Même processus pour 277, 380, 415 V à 277, 380, 415 V)**

1. Les modèles de thermostat à immersion nécessitent l'installation des éléments appropriés et une modification de la connexion du transformateur. Les thermostats d'immersion sont équipés de transformateurs ayant 4 connexions d'entrée : commun (COM), 208 V, 240 V et 480 V ou commun (COM), 277 V, 380 V ET 415 V (voir Figure 8).

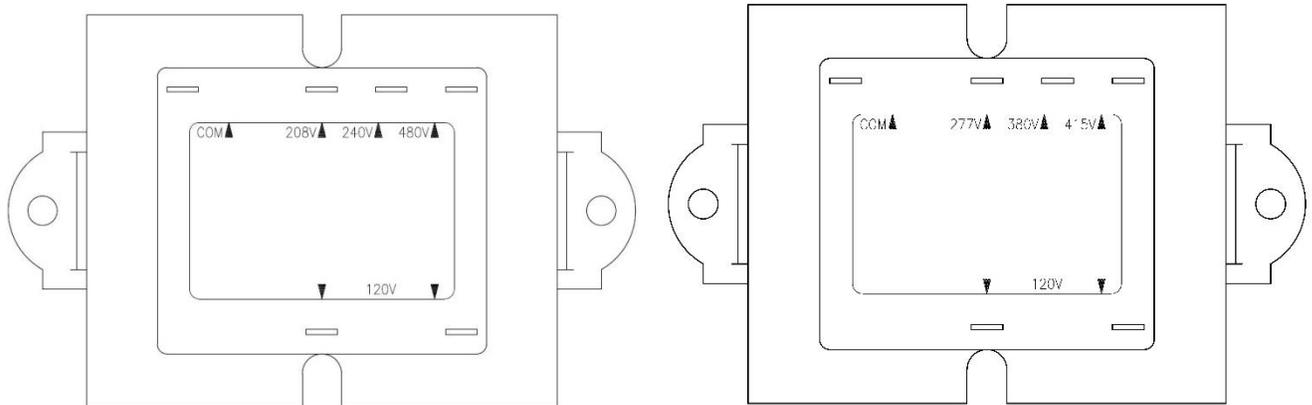
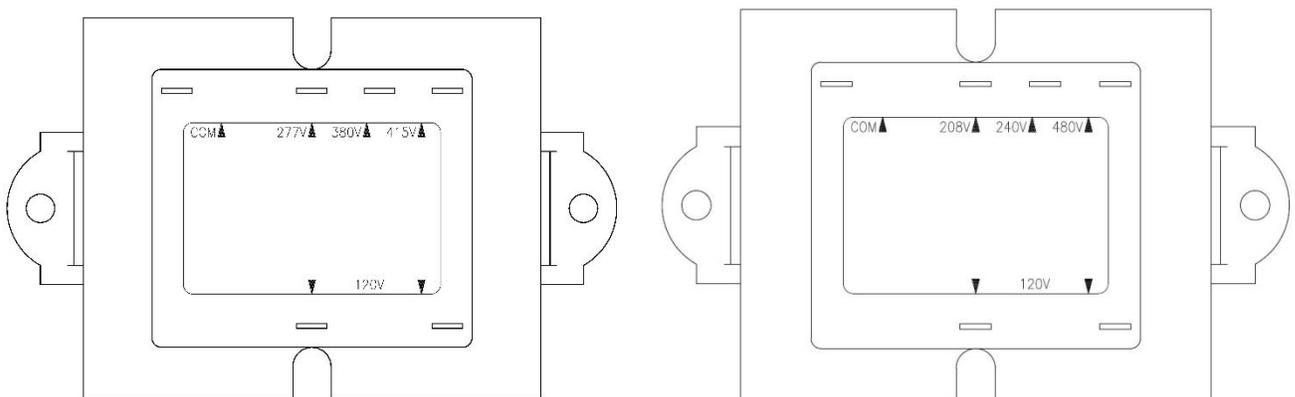


Figure 8. Connexions du transformateur

2. Un seul fil doit être changé sur le transformateur pour changer l'entrée de tension. Retirer le fil de la connexion marquée 208 V, 240 V ou 480 V et le fixer à la connexion appropriée marquée 208 V, 240 V ou 480 V.
3. Ne pas modifier la connexion commune ou les connexions secondaires de 120 V.

Modèles de thermostat d'immersion --- (de 208 V, 240 V, 480 V à 277 V, 380 V, 415 V) **(Même processus pour 277 V, 380 V, 415 V à 208 V, 240 V, 480 V)**

1. La conversion des modèles de thermostat d'immersion 208, 240 ou 480 V en modèles 277, 380 ou 415 V nécessite l'installation des éléments appropriés et l'installation d'un nouveau transformateur. Le nouveau transformateur doit être acheté séparément du kit.



Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

2. À l'aide du ruban adhésif, étiqueter les 4 fils connectés au transformateur avec la connexion appropriée (voir Figure 9, qui représente une connexion 240 V (à titre d'exemple). N'oubliez pas que le fil 240 V peut être connecté à la connexion 208 V ou 480 V en fonction de la configuration initiale du chauffe-eau).

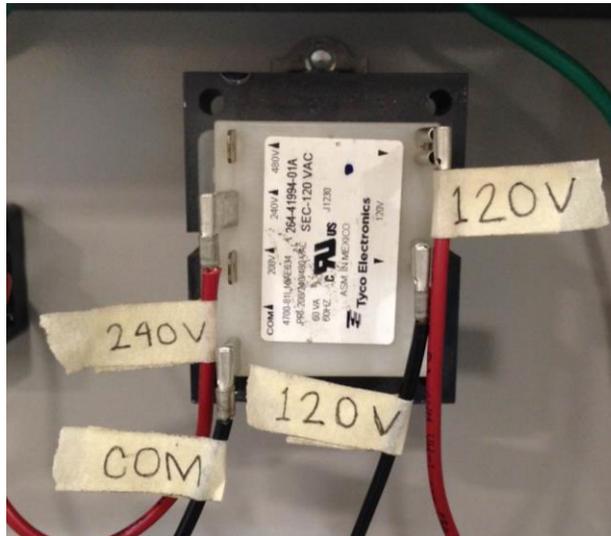


Figure 9. Connexions de transformateur étiquetées

3. Retirer les quatre fils du transformateur.
4. Retirer le transformateur du panneau de commande en retirant les 2 vis à tête cruciforme (voir l'illustration 10).

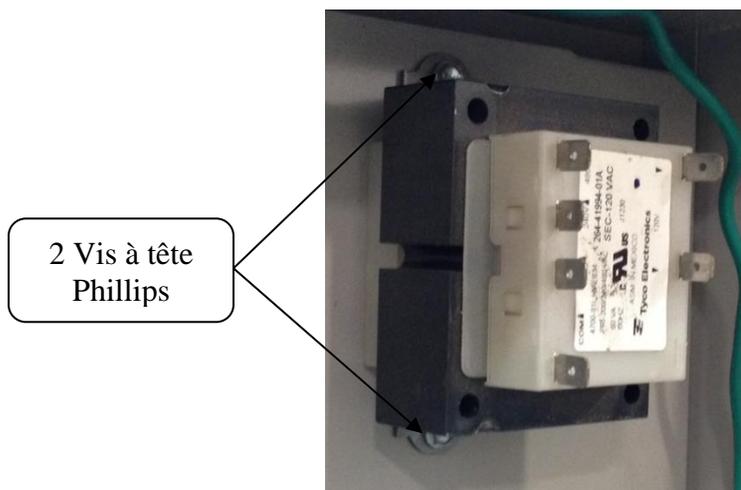


Figure 10. Emplacement des vis du transformateur

5. Installer le nouveau transformateur sur le panneau de commande avec les 2 vis retirées à l'étape précédente. Rebrancher les fils communs (COM) et les deux fils 120 V à leur connexion correctement étiquetée. Le fil précédemment connecté à la borne 208, 240 ou 480 V du transformateur précédent doit maintenant être connecté à la borne 277, 380 ou 415 V du nouveau transformateur.

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

Conversion de la phase électrique

La conversion de la phase électrique nécessitera un changement de la phase simple à la phase trois ou de la phase trois à la phase unique. Chacune de ces conversions sera expliquée séparément

Instructions pour la conversion DE Triphasé EN Monophasé :

1. La figure 11 montre un bornier triphasé tel qu'il a été fabriqué à l'origine. Débrancher les fils bleus et les fils jaunes de la borne L-3 du bornier.

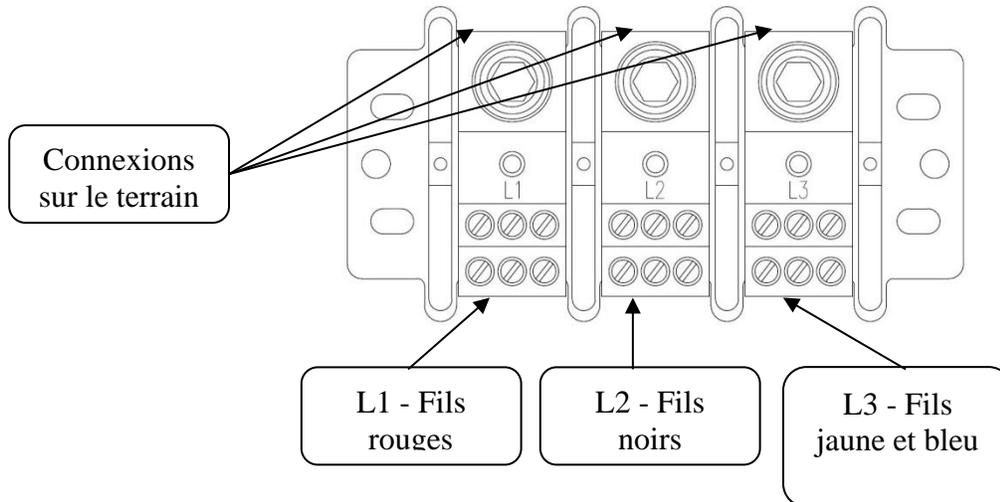


Figure 11. Connexions du bornier triphasé

2. Brancher les fils jaunes à la borne L-1 du bornier. Les fils rouges doivent rester connectés à L-1 du bornier tel qu'ils étaient fabriqués à l'origine
3. brancher les fils bleus à la borne L-2 du bornier. Les fils noirs doivent rester connectés à L-2 du bornier tel qu'ils étaient fabriqués à l'origine. La figure 12 montre la nouvelle configuration monophasée des câbles (pas plus de 2 câbles par ouverture de port).

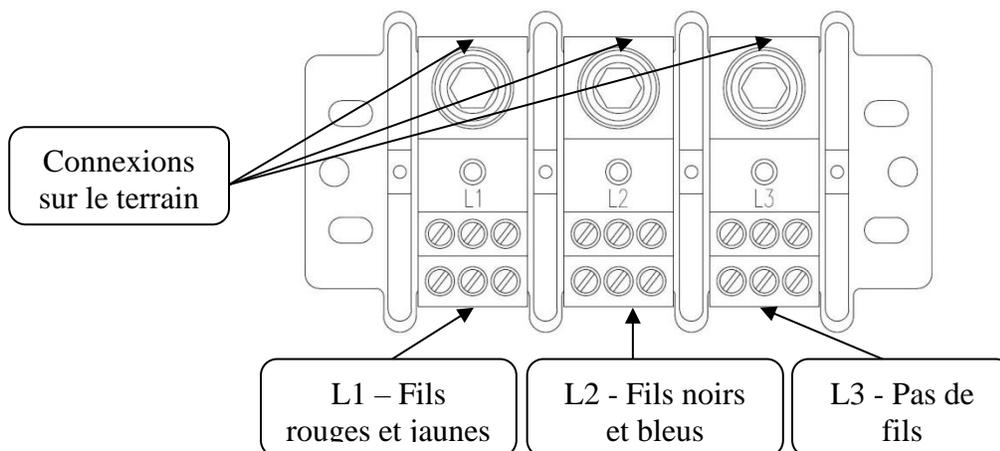


Figure 12. Connexions du bornier monophasé

4. Le fils sur site de l'alimentation du chauffe-eau seront éventuellement connectés aux bornes L-1 et L-2 du bornier lorsque le produit sera installé.

Instructions pour la conversion DE monophasé À triphasé :

1. La figure 12 montre un bornier monophasé tel qu'il a été fabriqué à l'origine. Débrancher les fils jaunes de la borne L-1 du bornier.

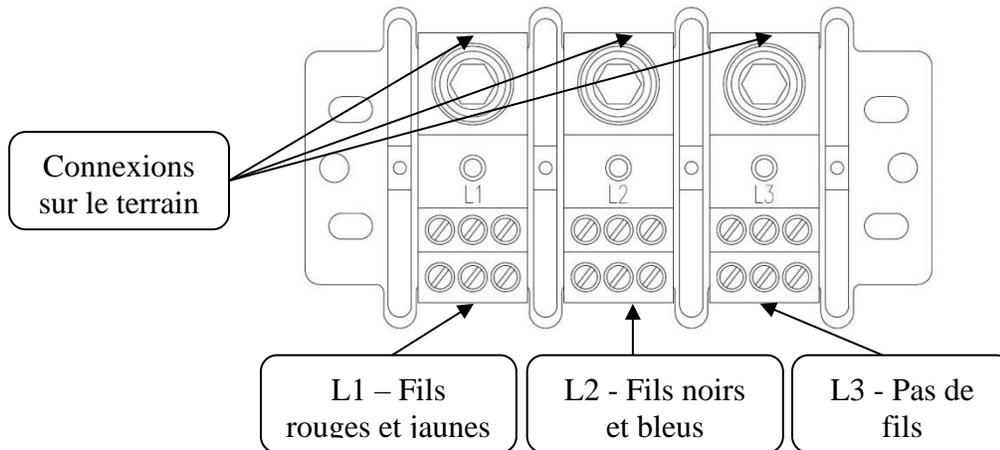


Figure 12. Connexions du bornier monophasé

2. Débrancher les fils bleus de la borne L-2 du bornier.
3. Connecter les fils bleu et jaune à la borne L-3 du bornier. La figure 11 montre la nouvelle configuration des fils triphasés.

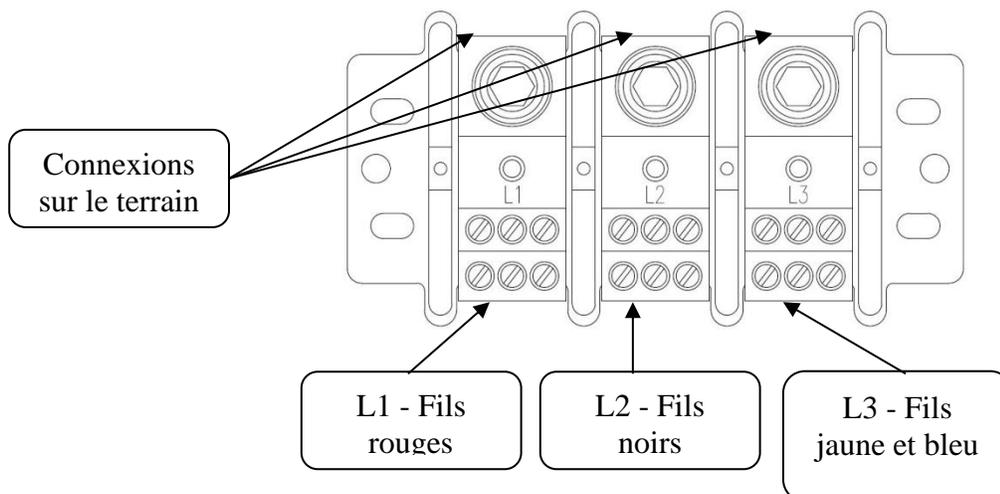


Figure 11. Connexions du bornier triphasé

4. Le fils sur site de l'alimentation du chauffe-eau seront éventuellement connectés aux bornes L-1, L-1 et L-3 du bornier lorsque le produit sera installé.

Nouvelle vérification et inspection de la conversion

AVERTISSEMENT

Revérifier et inspecter pour s'assurer que tous les composants impliqués dans la conversion sont corrects et sécurisés.

1. Vérifier à nouveau l'exactitude de toutes les modifications apportées au câblage électrique par rapport aux exigences du schéma de câblage.
2. Vérifier que toutes les connexions électriques sont bien fixées et que les tracés des fils électriques sont bien ordonnés.
3. Une attention particulière doit être accordée aux éléments chauffants électriques. Le wattage nominal et la tension de l'élément sont indiqués sur l'élément lui-même (voir l'exemple à la figure 13). Confirmer que le marquage correspond à la conversion prévue.



Figure 13. Exemple de marquage du wattage/tension sur l'élément

4. De manière alternative, le wattage de l'élément peut être vérifié en vérifiant la résistance électrique (ohms de résistance) à l'aide d'un multimètre. Cela doit être fait avant de connecter l'élément au circuit. La résistance électrique de l'élément est vérifiée en appuyant les fils du multimètre contre la borne à vis de chaque côté de l'élément (voir Figure 14).



Figure 14. Vérification de la résistance de l'élément à l'aide d'un multimètre

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

5. La résistance de l'élément doit se situer dans la plage indiquée dans le tableau 2 :

Tableau 2. Ohms de résistance électrique.

Wattage des éléments	Résistance électrique de l'élément						
	208 volts	240 volts	277 volts	380 volts	415 volts	480 volts	600 volts
2 000	20,3-22,9	27,1-30,5	36,1-40,7	67,9-76,5	80,9-91,3	114,3-122,1	169,2-190,8
3 000	13,5-15,3	18,0-20,4	24,1-27,1	45,2-51,0	54,0-60,8	72,2-81,4	112,8-127,2
4 000	10,2-11,4	13,5-15,3	18,0-20,4	33,9-38,3	40,5-45,7	54,1-61,0	84,6-95,4
4 100	10,0-11,1	13,4-14,8	17,8-19,7	---	---	53,5-59,2	---
4 500	9,0-10,2	12,0-13,6	16,1-18,1	30,2-34,0	36,0-40,6	48,1-54,3	75,2-84,8
5 000	8,2-9,2	10,8-12,2	14,4-16,2	27,2-30,6	32,3-36,5	43,3-48,9	67,7-76,3
6 000	6,7-7,6	9,0-10,2	12,0-13,6	22,7-24,5	27,0-30,4	36,1-40,7	56,4-63,6

Étapes de conclusion

1. La figure 13 présente une plaque signalétique électrique commerciale typique qui doit être modifiée. Cette plaque signalétique est placée sur chaque chauffe-eau électrique commercial produit par Bradford White Corporation. Localiser cette plaque signalétique sur le chauffe-eau que vous venez de convertir. Si la puissance en kW ou la tension nominale du chauffe-eau a été modifiée, la plaque signalétique doit être modifiée parce que la conversion a modifié les caractéristiques électriques du chauffe-eau.

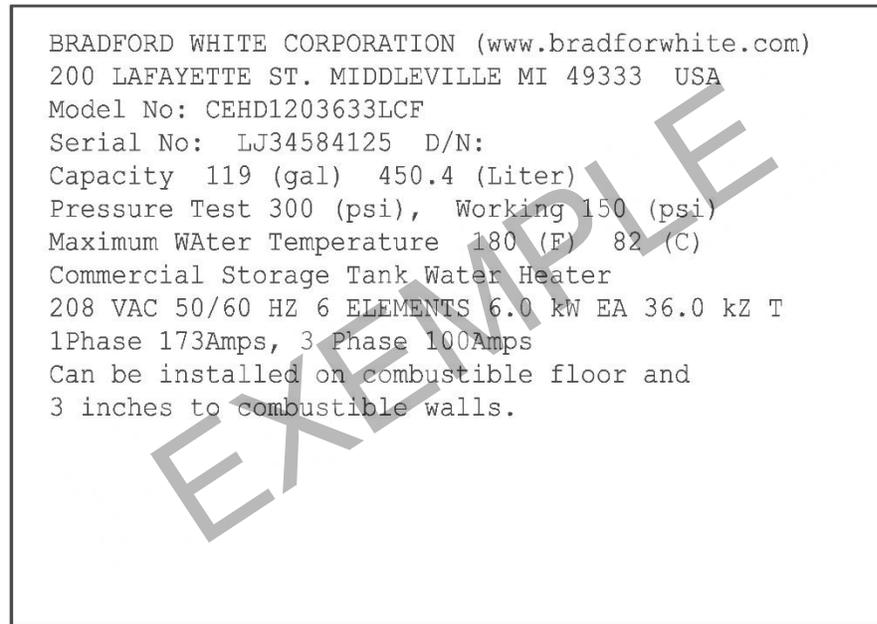


Figure 13. Plaque signalétique électrique commerciale typique

2. Repérez l'étiquette à dos adhésif (voir figure 14) qui se trouve à l'intérieur du kit. L'étiquette portera les nouvelles données électriques correspondant à la conversion qui vient d'être effectuée.



Figure 14. Superposition d'étiquettes à dos adhésif

3. Retirer la bande adhésive et placer cette étiquette sur la plaque signalétique de manière à ce que les nouvelles données électriques apparaissent à la place des données marquées à l'origine (voir figure 15).

BRADFORD WHITE CORPORATION (www.bradforwhite.com)		
200 LAFAYETTE ST. MIDDLEVILLE MI 49333 USA		
Model No: CEHD1203633LCF		
Serial No: LJ34584125 D/N:		
Capacity 119 (gal) 450.4 (Liter)		
Pressure Test 300 (psi), Working 150 (psi)		
Maximum Water Temperature 180 (F) 82 (C)		
Commercial Storage Tank Water Heater		
VOLTS 480 AC 50/60HZ		1PHASE AMPS: 13
		3PHASE AMPS: 7
NO. ELEM./	KWEA/	
N.D'ÉLÉM.: 3	KW CHAQUE: 2	KW T: 6
		238-51044-13C

Figure 15. Plaque signalétique avec superposition

4. Apposer l'étiquette « Responsabilité de la conversion électrique » à un endroit bien visible sur l'appareil de chauffage.

CONVERSION INFORMATION

THIS WATER HEATER WAS CONVERTED ON _____ WITH CONVERSION KIT NO.
(DD-MM-YYYY)

BY _____
(PART NO.)

_____, WHO ACCEPTS THE RESPONSIBILITY
(NAME AND ADDRESS)

FOR THE CORRECTNESS OF THIS CONVERSION.

INFORMATIONS SUR LES CONVERSIONS

CE CHAUFFE-EAU A ÉTÉ CONVERTI LE _____ AVEC LE KIT N° _____
(JJ-MM-AAAA) (NUMÉRO DE PIÈCE)

PAR _____

_____, QUI ACCEPTE LA RESPONSABILITÉ DE
(NOM ET ADRESSE)

L'EXACTITUDE DE CETTE CONVERSION.

238-55509-00

Figure 16. Étiquette de conversion électrique

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

5. Remplacer les pièces isolantes dans la partie inférieure du boîtier de commande qui ont été enlevées à l'étape 3 des instructions de préparation du chauffe-eau.



Figure 17. Intérieur du boîtier de commande



Figure 18. Intérieur du boîtier de commande

Pièces isolantes

6. Fermer la porte de l'armoire de commande et la fixer avec les vis retirées à l'étape 2 des instructions de préparation du chauffe-eau. Si le chauffe-eau converti était équipé d'un boîtier de commande plus large, remplacez le couvercle de l'élément à l'aide des vis retirées à l'étape 2 des instructions de préparation du chauffe-eau.



Figure 19. Vis de l'armoire de commande



Figure 20. Vis de l'armoire de commande

1 Vis à tête Phillips

2 Vis à tête Phillips

8 – Vis à tête hexagonale de ¼ po

Instructions pour la conversion des modèles commerciaux électriques HD

7. Clouer ou agraffer la latte de bois qui a été retirée à l'étape 1 des instructions de préparation du chauffe-eau pour la remettre dans sa position d'origine.



Fig. 21 Le chauffe-eau est présenté en caisse

8. Les renseignements d'identification du chauffe-eau qui figuraient sur la caisse en bois du chauffe-eau doivent également être modifiés. Pour ce faire, il suffit de faire une inscription en gras sur la caisse en bois à l'aide d'un marqueur à encre noire de grande taille. Incrire les nouvelles données électriques à la place des données d'origine.

NOTES



États-Unis

<i>Ventes</i>	1-800-523-2931
<i>Soutien Technique</i>	1-800-334-3393
<i>Courriel</i>	techsupport@bradfordwhite.com
<i>Garantie</i>	1-800-531-2111
<i>Courriel</i>	warranty@bradfordwhite.com
<i>Pièces de Rechange</i>	1-800-538-2020
<i>Courriel</i>	parts@bradfordwhite.com

Canada

<i>Ventes</i>	1-866-690-0961 1-905-203-0600
<i>Fax</i>	905-636-0666
<i>Garantie</i>	1-800-531-2111
<i>Courriel</i>	warranty@bradfordwhite.com
<i>Soutien Technique</i>	1-800-334-3393
<i>Courriel</i>	techsupport@bradfordwhite.com
<i>Pièces de Rechange / Ordres</i>	ca.orders@bradfordwhite.com

Pour le service sur le terrain aux États-Unis et au Canada, contactez votre installateur professionnel ou votre représentant commercial Bradford White local.

Internationale

Ressource Générale international@bradfordwhite.com